|  |
| --- |
| european curriculum vitae  F:\foto  Cv.jpg |

|  |
| --- |
| informazioni personali |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Nome |  | **Guastella Francesca** |
| Indirizzo |  | **Via Scorsone, 1 92016 Ribera (Ag) Sicilia, Italia** |
| Telefono |  | **(0039)-0925-540868 cellulare (0039) 339-4589364**  **(0039) 320-7435735** |
| Fax |  | **(0039)-0925-540868** |
| E-mail |  | [**guastellafrancesca@libero.it**](mailto:francesca.parla@libero.it) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Nazionalità |  | **Italiana** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Data di Nascita |  | **30-12-1968 a Woking (GB)** |
| Sesso  **ESPERIENZE LAVORATIVE**  **•** Data  **•** Nome e indirizzo del datore di lavoro  **•** Tipo di azienda o settore  **•** Tipo di impiego  **•** Principali mansioni e responsabilità  **•** Data  **•** Nome e indirizzo del datore di lavoro  **•** Tipo di azienda o settore  **•** Tipo di impiego  **•** Principali mansioni e responsabilità  **•** Data  **•** Nome e indirizzo del datore di lavoro  **•** Tipo di azienda o settore  **•** Tipo di impiego  **•** Principali mansioni e responsabilità  **•** Data  **•** Nome e indirizzo del datore di lavoro  **•** Tipo di azienda o settore  **•** Tipo di impiego  **•** Principali mansioni e responsabilità |  | **F**  5 Novembre 2015- 30 Maggio 2016  Liceo Classico “Empedocle”,  Via Empedocle , 169 92100 Agrigento  Scuola Secondaria Superiore  Insegnante Madre Lingua Inglese per Progetto di Lingua Inglese  “TOP UP YOUR ENGLISH” 2015/2016 50 ORE  Esperta Esterna Trinity Livello 6 (CEFR B1.2)  8 Marzo 2016  Eurolingue School S.r.L.  Via Unità d’Italia 62  Scuola di Lingue-Centro autorizzato per esami Cambridge English  Speaking YLE- Movers Cambridge English 20 ORE  Esperta Esterna Madre lingua Inglese (CEFR LIVELLO A1)  8 Marzo 2016  Eurolingue School S.r.L.  Via Unità d’Italia 62  Scuola di Lingue-Centro autorizzato per esami Cambridge English  YLE- Flyers Cambridge English 30 ORE- IC Esseneto Agrigento  Esperta Esterna Madre lingua Inglese (CEFR LIVELLO A2)  8 Marzo 2016  Eurolingue School S.r.L.  Via Unità d’Italia 62  Scuola di Lingue-Centro autorizzato per esami Cambridge English  YLE- Flyers Cambridge English 30 ORE Falcone Borsellino Favara  Esperta Esterna Madre lingua Inglese (CEFR LIVELLO A2) |

|  |
| --- |
|  |

|  |
| --- |
| **•** Data |
| **•** Nome e indirizzo del datore di lavoro |
| **•** Tipo di azienda o settore |
| **•** Tipo di impiego |
| **•** Principali mansioni e responsabilità |

|  |
| --- |
| 8 Marzo 2016  Eurolingue School S.r.L.  Via Unità d’Italia 62  Scuola di Lingue-Centro autorizzato per esami Cambridge English  YLE- Starters Cambridge English 30 ORE Falcone Borsellino Favara  Esperta Esterna Madre lingua Inglese (CEFR LIVELLO A1) |

|  |
| --- |
| **•** Data |
| **•** Nome e indirizzo del datore di lavoro |
| **•** Tipo di azienda o settore |
| **•** Tipo di impiego |
| **•** Principali mansioni e responsabilità |

8 Marzo 2016

Eurolingue School S.r.L.

Via Unità d’Italia 62

Scuola di Lingue-Centro autorizzato per esami Cambridge English

KET Cambridge English 30 ORE Falcone Borsellino Favara

Esperta Esterna Madre lingua Inglese (CEFR LIVELLO A2)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **•** Data  **•** Nome e indirizzo del datore di lavoro  **•** Tipo di azienda o settore  **•** Tipo di impiego  **•** Principali mansioni e responsabilità  **•** Data  **•** Nome e indirizzo del datore di lavoro  **•** Tipo di azienda o settore  **•** Tipo di impiego  **•** Principali mansioni e responsabilità  **•** Data  **•** Nome e indirizzo del datore di lavoro  **•** Tipo di azienda o settore  **•** Tipo di impiego  **•** Principali mansioni e responsabilità  **•** Data  **•** Nome e indirizzo del datore di lavoro  **•** Tipo di azienda o settore  **•** Tipo di impiego  **•** Principali mansioni e responsabilità |  | 8 Novembre 2014- 29 Maggio 2015  Liceo Classico “Empedocle”,  Via Empedocle , 169 92100 Agrigento  Scuola Secondaria Superiore  Insegnante Madre Lingua Inglese per Progetto di Lingua Inglese  “TOP UP YOUR ENGLISH” 2014/2015 50 ORE  Esperta Esterna Trinity Livello 5 (CEFR B1.1)  10 Febbraio 2015- 11 Maggio 2015  Eurolingue School S.r.L. IC Quasimodo - GELA  Via Emedocle - Agrigento  Scuola di Lingue-Centro autorizzato per esami Cambridge English Preparazione per esami Cambridge English Speaking per livello Movers 10 ORE  Esperta Esterna Madre lingua Inglese (CEFR LIVELLO A1)  20 Marzo 2015- 29 Maggio 2015  Eurolingue School S.r.L.- Falcone Borsellino Favara  Via Unità d’Italia 62  Scuola di Lingue-Centro autorizzato per esami Cambridge English  Preaparazione per esami Cambridge English per livello Movers 30 ORE  Esperta Esterna (CEFR LIVELLO A2)  Marzo 2015  Tribunale Penale e Civile di Sciacca  Via Allende, Sciacca  Tribunale  Traduzione verbali dall’Italiano all?Inglese  Traduttore |

|  |
| --- |
| **•** Data |
| **•** Nome e indirizzo del datore di lavoro |
| **•** Tipo di azienda o settore |
| **•** Tipo di impiego |
| **•** Principali mansioni e responsabilità |

|  |
| --- |
| Dal 04 Febbraio al 8 Maggio 2014  I.I.S.S. “Luigi Pirandello”  Contrada Paratore, 135 92010 Bivona  Scuola Secondaria di Secondo Grado  Insegnante Madre Lingua Inglese. Corso per Insegnanti Curriculari  “Il CLIL e la Scuola” 2013/2014 50 ORE  Esperta Esterna Trinity Livello 3 (CEFR A2.1) |
|  |

|  |
| --- |
| **•** Data |
| **•** Nome e indirizzo del datore di lavoro |
| **•** Tipo di azienda o settore |
| **•** Tipo di impiego |
| **•** Principali mansioni e responsabilità |

Dal 17 Gennaio al 19 Maggio 2014

I.C. V Navarro

Via Imbornone s.n. 92016 Ribera

Scuola Secondaria di Primo Grado

Insegnante Madre Lingua Inglese Progetto PON

“My English” 2013/2014 30 ORE

Esperta Esterna Trinity Livello 3 (CEFR A2.1)

|  |
| --- |
| **•** Data |
| **•** Nome e indirizzo del datore di lavoro |
| **•** Tipo di azienda o settore |
| **•** Tipo di impiego |
| **•** Principali mansioni e responsabilità |

Dal 3 Dicembre al 30 Maggio 2013

I.C. V Navarro

Via Imbornone s.n. 92016 Ribera

Scuola Secondaria di Primo Grado

Insegnante Madre Lingua Inglese Progetto PON

“Good, Better, The Best” 2013/2014 30 ORE

Esperta Esterna Trinity Livello 4 (CEFR A2.2)

|  |
| --- |
| **•** Data |
| **•** Nome e indirizzo del datore di lavoro |
| **•** Tipo di azienda o settore |
| **•** Tipo di impiego |
| **•** Principali mansioni e responsabilità |

8 Novembre 2012- 28 Maggio 2013

Liceo Classico “Empedocle”,

Via Empedocle , 169 92100 Agrigento

Scuola Secondaria Superiore

Insegnante Madre Lingua Inglese Progetto di Lingua Inglese

“TOP UP YOUR ENGLISH” 2012/2013 50 ORE

Esperta Esterna Trinity Livello 5 (CEFR B1.1)

|  |  |
| --- | --- |
| **•** Data |  |
| **•** Nome e indirizzo del datore di lavoro |  |
| **•** Tipo di azienda o settore |  |
| **•** Tipo di impiego |  |
| **•** Principali mansioni e responsabilità |  |

Agosto 2012

Tribunale Penale e Civile di Sciacca

Via Allende, Sciacca

Tribunale

Interprete Madre-lingua Inglese

Interprete Simultanea

|  |  |
| --- | --- |
| **•** Data |  |
| **•** Nome e indirizzo del datore di lavoro |  |
| **•** Tipo di azienda o settore |  |
| **•** Tipo di impiego |  |
| **•** Principali mansioni e responsabilità |  |

Luglio 2012

Tribunale Penale e Civile di Sciacca

Via Allende, Sciacca

Tribunale

Interprete Madre-lingua Inglese

Interprete Simultanea

|  |  |
| --- | --- |
| **•** Data  **•** Nome e indirizzo del datore di lavoro |  |
| **•** Tipo di azienda o settore |  |
| **•** Tipo di impiego |  |
| **•** Principali mansioni e responsabilità |  |

Dicembre 2011

Tribunale Penale e Civile di Sciacca

Via Allende, Sciacca

Tribunale

Interprete Madre lingua Inglese

Interprete Simultanea

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **•** Data |  | Dal 2001 al 2007 |
| **•** Nome e indirizzo del datore di lavoro |  | C.N.A. Via Imera 216, 92100 Agrigento |
| **•** Tipo di azienda o settore |  | Confederazione Nazionale dell’Artigianato e delle piccole e medie imprese |
| **•** Tipo di impiego |  | Collaboratore Amministrativo |
| **•** Principali mansioni e responsabilità |  | Addetta al disbrigo pratiche artigianali, sindacali e patronato. Compilazione di pratiche per la Camera di Commercio (iscrizione, variazione e cancellazione ditte). Rilascio di documenti in via telematica .  Tutor in corsi di formazione per artigiani. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Istruzione e formazione  • Data Ottobre 2016 In corso  • Nome e tipo di istituto di istruzioneScuola Superiore per Interpreti e Traduttori di Pescara  o formazione  • Principali materie / abilitàCorso di Alta Formazione in Traduzione Giuridico-Commerciale  professionali oggetto dello studio  • Qualifica conseguitaTraduttore Giuridico-commerciale  *• Livello nella classificazione* Attestato di Qualifica Professionale  *nazionale (se pertinente)*  • Data Ottobre 2014  • Nome e tipo di istituto di istruzioneUniversita’ di Cambridge: Esami ESOL  o formazione  • Principali materie / abilitàCorso di aggiornamento online sulle Tecniche di insegnamento Cambridge  professionali oggetto dello studio English Preliminary and Preliminary for Schools di 10 ore (PET)  • Qualifica conseguitaConoscenze delle tecniche di insegnamento di inglese livello B1 e B2  *• Livello nella classificazione* CEFR livello B1 e B2  *nazionale (se pertinente)*  • Data 6 Settembre 2014  • Nome e tipo di istituto di istruzioneNorwood English  o formazione  • Principali materie / abilitàMetodologie e Tecniche di Insegnamento dell’Inglese come Lingua Straniera per  professionali oggetto dello studio bambini della scuola primaria (160 ore) (Voto A)  • Qualifica conseguitaAbilita all’insegnamento dell’inglese come lingua straniera nella scuola primaria  *• Livello nella classificazione* Certificato TEFL per bambini  *nazionale (se pertinente)*  • Data 9 Settembre 2013  • Nome e tipo di istituto di istruzioneNorwood English  o formazione  • Principali materie / abilitàCorso di Grammatica Inglese (voto A)  professionali oggetto dello studio Corso di 50 ore  • Qualifica conseguitaCertificato di perfezionamento della Grammatica Inglese  *• Livello nella classificazione Certificato* TEFL Grammar Course  *nazionale (se pertinente)* | | |
| • Data 10 Giugno 2013  • Nome e tipo di istituto di istruzioneUniversita’ di Cambridge: Esami ESOL  o formazione  • Principali materie / abilitàCorso di aggiornamento online CLIL: Dalla Teoria alla Pratica di 10 ore  professionali oggetto dello studio  • Qualifica conseguitaConoscenze delle Tecniche di Insegnamento con il metodo CLIL  *• Livello nella classificazione*  *nazionale (se pertinente)* | | |
| • Data  • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione  • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio  • Qualifica conseguita  *• Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)*  *• Data*  • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione  *• Principali materie / abilità*  *professionali oggetto dello studio*  *• Qualifica conseguita*  *• Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)*  *• Data*  *• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione*  • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio  • Qualifica conseguita  • Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)  *• Data*  *• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione* |  | 20 Maggio 2013  Norwood English  Metodologie e tecniche di Insegnamento dell’Inglese come Lingua Straniera  Corso di 120 ore  Abilitata all’insegnamento dell’inglese come lingua straniera  Certificato TEFL con referenze  23 novembre 2012  Università di Cambridge: Esami ESOL  Corso di aggiornamento online sulle Tecniche di Insegnamento Cambridge English Key e Key for Schools di 10 ore (KET)  Conoscenze delle tecniche di insegnamento di inglese livello A1 A2  CEFR livello A1 e A2  Ottobre/ Novembre 2012  Cambridge ESOL Eurolingue Agrigento  Metodi di Insegnamento, pianificazione delle lezioni, gestione delle risorse  **TKT Modulo 1,** ,linguaggio e lo sfondo per l'apprendimento e l'insegnamento delle lingue ( **voto 3/4**) , **TKT Modulo 2** pianificazione delle lezioni e utilizzo delle risorse per l'insegnamento delle lingue (**voto 3/4**) e **TKT Modulo 3** Gestire il processo di insegnamento e apprendimento (**voto 4/4**)  Abilitazione all’insegnamento dell’inglese  Luglio 2011  Centro Territoriale Permanente c/o Istituto magistrale Statale “F. Crispi” P.zza Zamenof s1 92016 Ribera (Ag) |
| • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio |  | Realizzazione Sito Web, Conoscenza Dei Prodotti Enogastronomici E Studio Del Territorio POR Sicilia 2007/2013-Asse IV Risorse Umane-Progetti PerRafforzare L’istruzione Permanente |
| • Qualifica conseguita |  | Progetto “ Le Nuove Competenze Al Servizio Del Territorio**”** |
|  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| • Data |  | Giugno 2008 |
| • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione |  | British Institutes |
| • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio |  | Abilitata A Leggere, Scrivere, Ascoltare E Parlare Correttamente La Lingua Inglese |
| • Qualifica conseguita |  | C2 Mastery In English Language |
| • Livello nella classificazione nazionale (se pertinente) |  | Mastery 1 Livello, CEFR Livello C2 In Lingua Inglese |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| • Data |  | 2004 |
| • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione |  | Aica – Canicattì |
| • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio |  | Concetti Di Base della IT, Uso del Computer, Gestione File, Elaborazioni Testi, Foglio Elettronico, Database, Presentazione, Reti Informatiche e Internet. |
| • Qualifica conseguita |  | European Computer Driving Licence |
| • Livello nella classificazione nazionale (se pertinente) |  | European Computer Driving Licence (ECDL) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| • Data |  | 1987 - 1989 |
| • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione |  | Ial-Cisl Agrigento |
| • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio |  | Ms Dos E Linguaggio Basic |
| • Qualifica conseguita |  | Operatore E Programmatore PC |
| • Livello nella classificazione nazionale (se pertinente) |  | Attestato Di Qualifica Professionale |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| • Data |  | 1984-1987 |
| • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione |  | Istituto Magistrale Statale “ F Crispi” Ribera |
| • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio |  | Espressione Italiana, Matematica, Scienze, Storia, Pedagogia, Filosofia, Geografia, Lingue Straniere (Inglese e Francese) |
| • Qualifica conseguita |  | Diploma Di Maturità Magistrale Abilitante all’Insegnamento della scuola di Infanzia e Primaria |
| • Livello nella classificazione nazionale (se pertinente) |  | Diploma di Scuola Secondaria Superiore |

|  |
| --- |
| Capacità e competenze personali  . |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Madrelingua |  | Inglese /Italiano |

|  |
| --- |
| ALTRE LINGUE |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Francese |
| **•** lettura |  | Buono |
| **•** scrittura |  | Buono |
| **•** parlato |  | Buono |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Capacità e competenze relazionali**  *.* |  | Capacità di lavorare a contatto con il pubblico anche in situazioni di stress. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Capacità e competenze organizzative** |  | Capacità di portare a termine tutti i progetti assegnati. Collaboratrice nell’organizzazione di corsi di formazione per artigiani, occupando anche il ruolo di Tutor. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Capacità e competenze tecniche** |  | Conoscenza degli applicativi microsoft e del pacchetto office. Eccellenti capacità di navigare in internet. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Capacità e competenze artistiche** |  | Corso di cucito e autodidatta con il punto croce realizzando, nel tempo libero, quadri e oggetti varie (fiocchi nascita, copertine ecc) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Altre capacità e competenze** |  | Dal 2014 Iscritta alla **Camera di Commercio di Agrigento**, al **Tribunale di Sciacca e** alla **Procura della Repubblica** nella sezione perito esperto esterno **Traduttori/Interpreti**, svolgendo occasionalmente, per i suddetti enti, lavori di traduzioni ( con perizie giurate) ed interprete in lingua madre dall’Inglese all’Italiano e vice-versa.  Da Luglio 2013 collaborazione con **Translated S.R.L** in qualità di **traduttrice freelance.**  Esperienze Professionale di traduzioni giurate dall’inglese all’italiano e vice versa  Dal 2009 ad oggi Esperienza di insegnamento privato dell’inglese ad alunni di scuola elementare, scuola secondaria inferiore e superiore e adulti. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Patente o patenti |  | Automobilistica B |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ulteriori informazioni |  | **Settembre 2016 Traduzione e pubblicazione** dellibro Il Tesoro dell’Isole delle Nebbie di Fabio Maltagliati  **Luglio 2016 Traduzione e pubblicazione** del libro Diario di un ex Fumatore di Gabriele Sciti  **Settembre 2014 Consigliera** presso Associazione **“Il Sogno di Giusy Onlus”**  **13 Gennaio 2014** **Corso di Primo Soccorso e BLS** tenuta dai volontari della Associazione Europea Operatori Polizia.  **10 settembre 2013** Corso di Aggiornamento **L’Uso della LIM** – Eurolingue AG  Seminario Cambridge  **22 Marzo 2013** Attestato di Frequenza corso di aggiornamento “Oral Skills” organizzato da Cambridge English Language Assessment  **25 Ottobre 2012** Seminario Cambridge Days - Palermo  **Dal 2012** **Associata** all’Associazione **“Il Sogno di Giusy” Onlus** partecipando attivamente nella qualità di Volontaria.(doposcuola, attività ricreative ecc..)  **Dal** 2009 ad oggi **Catechista** presso Chiesa San Giovanni Bosco. Esperienza di insegnamento ai ragazzi da 8 – 14 anni  **Dal 2012** **Invigilatore** per conto di Cambridge Language Assessment Centre presso Eurolingue Agrigento  **19 giugno 2012** Corso di formazione online Language And **Grammar Awareness** -conoscenze grammaticali della lingua inglese- Cambridge ESOL  Training Esaminatrice Cambridge  **Iscritta alla Camera di Commercio** di Agrigento nella sezione Esperti Esterni Traduttori ed Interpreti ;  **Iscritta al Tribunale di Sciacca** nella sezione Esperti Esterni Traduttori ed Interpreti;  **26 Luglio 2004** Corso di Formazione e Perfezionamento in Materia di Sicurezza e Salute sul Luogo di Lavoro;  **28 Giugno 2005** Corso per Addetto Antincendio e Gestione delle Emergenze;  **04 Luglio 2005** Corso di Formazione per Pronto Soccorso in Azienda. |

**Autorizzo il trattamento dei dati personali contenuti nel mio curriculum vitae in base art. 13 del** [**D. Lgs. 196/2003**](http://www.garanteprivacy.it/garante/doc.jsp?ID=722132)**. “Codice in materia di protezione dei dati personali” Firma Guastella Francesca**